

## 學生專業共同學習小組 成果報告書

填表日期：108 年 1 月 5 日

小組名稱		零基礎韓文共學小組			
學習主題		<input type="checkbox"/> 各式競賽 <input checked="" type="checkbox"/> 專業證照 <input type="checkbox"/> 科技部計畫 <input type="checkbox"/> 教師檢定 <input type="checkbox"/> 研究所考試 <input type="checkbox"/> 公職考試			
指導老師					
成員總人數總計__7__人 (大學部成員人數__7__人，碩士班成員人數__0__人)					
組長姓名		謝 ○ 涵		組長連絡電話	0986-9XX-XXX
組長電子信箱		asd3366tw@gmail.com			
成員姓名		學號	系所名稱	學級	備註
1	羅 ○ 淳	10714102	華語一	<input checked="" type="checkbox"/> 大學部 <input type="checkbox"/> 研究所	
2	朴 ○ 彬	10314292	華語四	<input checked="" type="checkbox"/> 大學部 <input type="checkbox"/> 研究所	
3	戴 ○ 和	10705133	體育一	<input checked="" type="checkbox"/> 大學部 <input type="checkbox"/> 研究所	
4	賴 ○ 緣	10615122	心動二	<input checked="" type="checkbox"/> 大學部 <input type="checkbox"/> 研究所	
5	林 ○ 暄	10714126	華語一	<input checked="" type="checkbox"/> 大學部 <input type="checkbox"/> 研究所	
6	龍 ○ 伶	10414117	華語四	<input checked="" type="checkbox"/> 大學部 <input type="checkbox"/> 研究所	
7	謝 ○ 涵	10414121	華語四	<input checked="" type="checkbox"/> 大學部 <input type="checkbox"/> 研究所	

## 學生專業共同學習小組成果報告

**成立宗旨 【註：字數需超過 200 字】**  
 ( 請說明組成學習小組的起源，以及成立之宗旨、目的、特色，請詳述。 )

韓語入門學習小組成立的宗旨為，使組員具備考韓語檢定 TOPIK 1 的先備能力，其目的在於讓組員熟悉韓語子母音、學習韓語基本問候用法與文法，並且培養閱讀、寫作、聽力與會話的能力。此組組員背景多元，不單限於華語系一年級或者僅限於華語系，有一至三年級的學生也有英美系與特教系的同學加入，不過無論來自哪系、幾年級，共同的特色就是對於韓語零基礎，所以是從子母音開始學起，一步一腳印地往更困難的文法邁進。雖然此組組員還沒有完全的能力可以考韓語檢定 TOPIK 1，可是經過這學期的學習，各位組員皆有了先備的能力，日後再接著上基礎班，相信通過 TOPIK 1 的機會指日可待。

共學時間		共學地點	預定進度	實際進度	
1	10/01	H306-4 情境教室	韓文 40 音子音	韓文 40 音子音	
2	10/08	H306-4 情境教室	韓文 40 音母音	韓文 40 音子音+母音	
3	10/15	H306-4 情境教室	韓文 40 音子音+ 母音+雙母音	韓文 40 音子音+母音+雙母 音	
4	10/22	H306-4 情境教室	第一課	韓文 40 音+首爾大學韓國 語 1A 第一課	
5	11/05	H306-4 情境教室	第一課	首爾大學韓國語 1A 第一課 後半	
6	11/12	H306-4 情境教室	第二課	首爾大學韓國語 1A 第二課 前半	
7	11/19	H306-4 情境教室	第二課	首爾大學韓國語 1A 第二課 後半	
8	11/26	H306-4 情境教室	第三課	首爾大學韓國語 1A 第二課 後半	
9	12/03	H306-4 情境教室	第三課	首爾大學韓國語 1A 第三課 前半	
10	12/10	H306-4 情境教室	第四課	首爾大學韓國語 1A 第三課 後半	
11	12/17	H306-4 情境教室	第四課	首爾大學韓國語 1A 第四課 前半	

12	12/24	H306-4 情境教室	第五課	首爾大學韓國語 1A 第四課 後半	
----	-------	-------------	-----	----------------------	--

**執行成果 【註：字數需超過 1000 字】**  
**( 請說明參與共學小組在規畫下的分享討論過程，對於成員之實際裨益，及能提供其他學生觀摩之處。 )**

韓語入門學習小組的設立，主要是希望能為組員儲備韓國語檢定 TOPIK 1 的先備能力，換句話說，就是為了想要學習韓語卻絲毫無韓語底子基礎的同學，因此從十月一日起每週一晚上六點三十分至八點三十分開始展開為期十二週的課程，學習的進度從韓國子母音開始。

報名期間韓語入門學習小組非常熱門，無論是本系或是外系報名人數都是極多的，奈何時間上有些同學無法配合，因此小組組員最終人數為六人，不過為了不辜負小組成立的意義，也開放旁聽，讓其他也想學習韓語然而時間較為不足的同學也可彈性上課。另外，因為韓語小組有分兩個不同難度的組別，所以同在一組的組員的韓語程度大致相同，所以老師不用擔心教學內容是否會偏向某些組員而忽略某些組員的問題，也不會產生因學生基本程度不一而致使學習程度落差太大的情況，如此教學與學習的步調、節奏都會較為一致，學習效果相對而言也會比較好。

小組進行的時間為一週兩小時，一週的時間恰好可以完成一課的內容，不過有時候可能少一點；有時候多一點。對沒有基礎的組員來說，兩小時學習一課的單字、基本的四五個文法句型，再練習兩段會話，基本上是可以接收的。當然，如若當課的文法較困難或者老師察覺學生的反應不是很流暢順利的話，會做課程內容安排的調整，例如：先學習後面較為簡單的文法，或者延到下次上課再學習。對於組員課程的掌握，除了練習完教材的範例造句、閱讀與自我評量，老師會立刻訂正並且給予學生指導之外，老師於課堂之中會出幾道題目讓組員熟悉文法，也會自己設計學習單讓組員回家練習，加深對內容的熟悉度與單字、文法的認識、應用。老師也會偶爾安排小考，督促組員確實複習課程內容。

老師於上課期間，不會是一直講課、一直講課、一直講課，會適時地跟學生做互動。比方說以老師自身的經驗介紹韓國當地著名的地標、國民小吃、傳統文化，或者老師推薦自身喜歡的事物。組員也會詢問老師想要了解的韓國事物與現況，老師會回應每位學生的問題雙方也會互相討論，讓韓語課不是枯燥乏味的課程，而是讓學生可以同時學習語言並且了解該國文化特色的專業又趣味的課堂。適當地穿插休閒聊天互動時間，其實會使沒有韓文基礎的學生能夠於上課期間不會一直處於緊繃狀態，不會一直擔心今天所教的課程吸收不了或者進度一下子太多、太快，是一個課程進行中的緩衝期。

另外，填寫心得會是一項課程紀錄的好方法，也是老師了解學生學習情況的良方。填寫心得的時候，大致上來說幾乎一定會再去翻閱課本，了解自己這週學了什麼，這又是一次的復習。而對於老師方面來說，能夠以這些紀錄更加確切地了解每個組員的學習情形，也是一種對老師的教學的回饋。

### 執行檢討與建議 (優、缺點) 【註：字數需超過 500 字】

就目前小組的情況而言，依程度分組制對於老師與學生方面是最佳的，老師不用擔心進度內容對於每位組員的程度是否會差異太大，所以可以很順暢地持續進行，不需要為了某些人放慢速度，也不用為了某些人加快腳步，如此課程的調整就能夠比較輕鬆彈性。

課程時間的安排每週兩小時剛剛好，不多也不少，課堂上有足夠的時間學習一定多寡份量的課程內容，不會讓學生覺得韓語課空虛，也不會讓學生感到上韓語課很有壓力，要一下子學很多東西。另外，除了課堂時間，也擁有餘裕的時間可以複習上課所學，無論是單字、文法都夠好好地複習幾輪。

教材的選用也很重要，因為韓語入門學習小組是為了讓組員擁有參加韓語檢定 TOPIK 1 的先備能力，所以老師選的教材會跟 TOPIK 考試內容有所關連，像是可能課本內的單字會常常出現在 TOPIK 考試中。課本中每個單字、文法都有馬上練習的地方，老師一講解完就可以讓組員直接實作，而後立刻訂正，讓組員能夠快速了解觀念不正確之處並且糾正自己的錯誤。

老師會額外出學習單讓組員回家複習，如此組員回家必定得確實複習上課教的內容，若是沒有用功複習的話，隨著單元的後推，文法就會越來越複雜，只要前面的一個觀念沒有釐清楚楚，便可能導致後面銜接的文法學不好，所以有回家功課是好的。

### 預期共學目標達成情形 【註：字數需超過 500 字】

其實每週的預定目標大致上都有如期的完成，只不過有幾週可能因為當週的文法較為簡單，所以進度稍微地超前，或者因為文法的難度與複雜度增加，不適合內容已經很豐富的當週，所以有往後推移，不過整體的原訂目標有確實達成。

像是第六週的文法比較複雜一些，所以說雖然完成了第二課的自我評量，也學了第三課的單字，但是第三課文法的進度在當週的預訂目標來說是落後一半的。不過課程的難易度不同就可以填補課程目標的缺漏，這次多了改天會少，這次少了改天會多。就像第八週原本預計上到第四課即可，可是因為第四課上完之後時間還很充裕，所以老師就替大家複習了第二課與第三課的重點文法。

韓語入門小組的組員經過十二次的上課，大家已經從韓語文盲界成功脫離，從最原本連子母音都不懂的學生，進步成會造句、會短語基本會話的韓語初學者，期間老師與學生都盡了很大的努力，在不是韓文系也不是專業韓語補習班的課程上，可以如此紮實地學習韓語真的是很難得的機會。所以在雙方共同奮鬥下，學生不僅會書寫韓文子母音也會發音、認識單字、會使用韓語打招呼用語也能分辨不同用語該對應的情況、會運用數字、時間、日期、價錢，也了解動詞時態的變化，還有書面尊敬用語、一般尊敬用語等等，最基本的韓文文法大家都掌握了，繼續學習下去，通過韓語檢定 TOPIK 1 的日子也不遠了。

### 成員心得分享

【註：每位成員均需有心得分享，總字數需超過 2000 字】

羅 ○ 淳：

我會選擇進入臺東大學的一個原因是因為這裡有學習韓文和和韓國接觸的機會。第一次開始選課時我突然發現沒有韓文可以選，我還很著急的問小花姐有沒有資源可以學。沒想到沒多久就有學姐開班，教我們學習韓文。在課程中我學習到了很多更深入的文法，當然課堂中並不只是乏味的在學習韓文而已，學姐不時還會分享一些自己在韓國發生的事，或是一些韓國方面的資訊，讓課堂變得更加有趣。其中我認為課堂小考是很有助於學習的，讓我們知道自己是否有不清楚或不了解的地方。我還因此會每個禮拜自己花一些時間來自學韓文。這個課程讓我對韓文充滿了越來越多的熱情了，因為懂的越來越多了，也讓我開始有成就感。

賴 ○ 緣：

其實自己蠻喜歡韓國的文化，也很常看韓國的戲劇，偶爾還會唸幾句常常能聽到的招呼語，看到以前的高中朋友學習韓語到能流利的對話，覺得很是羨慕，也因為自己喜歡結交新朋友，特別是來自國外來的人，促使我想再學習另一種語言，很高興因為學伴的關係，讓我能得到這麼好的資訊，得以進入韓語基礎學習班，也幸好之前有先用網路學習一些韓語基礎的發音，所以從課程中間插入開始聽課，並沒有造成學習困難，老師在教導的過程當中，覺得很棒的地方是，會讓我們看著韓文並試著發音，唸錯時，才會唸正確的發音，然後讓我們再朗誦一次，雖然有時候看不懂意思，卻漸漸的能直接看著字句直接講出來，課程中，老師也會讓我們考試，看看自己的學習進度是否增長，然後一位一位解決我們遇到的問題，很開心現在可以把一個完整的句子寫出來，即便還需要奮鬥很長的一段時間才能學好韓文，也希望之後還能有這麼好的資源可以使用，我也會很珍惜並努力學習韓語。

林 ○ 暄：

很開心自己有機會上到這個課程，也很謝謝學姊，花費自己的時間來教我們，一開始還沒學的時候，覺得韓文字母只是圈圈跟線，應該不難學，但從新認識之後，發現韓文真的不是想像中的好學，有分輩分的表達方式，又有書面語跟口頭語，還有發音學起來也不簡單，聽韓劇跟電視節目，都感覺很簡單，這也讓我了解到，一個看似簡單的東西，當你深入了解認識的時候，會發覺他並不是你一開始想像中的容易，這一連串的課程，真的讓我又再從新認識了韓文，也許我還沒有實力到可以完全看懂跟完全聽懂，但是我學會了發音跟說寫，雖然韓文不容易學，但我會努力的學習，把韓國偶像當動力，讓他們成為我學習的動力，最後，很謝謝幫我們上課的學姐，雖然你們不是老師級的超級專業老師，但是我從你們身上學到了很多，謝謝你們!

戴廣和：

第一次接觸韓文一開始是因為對於韓國文化和生活方面感到興趣，因此想要學習韓文，得知學校要辦這個學習小組後就立刻參加了，剛開始進去的時候先從最基本的母音跟子音開

始學，到後來慢慢的教到單詞，句子，之後也有教到文法，偶爾還會有小考試，測測自己的學習狀態，還有程度，學姊在教學上很用心，也非常耐心的解答我們的每一個問題，在這堂課中成長了許多，無論是對於韓文用法，對話口說都有提升，現在聽到韓文也已經不會覺得陌生了，不過語言是學無止境的，可以不斷的精進，期待下學期也能夠參與這麼有意義的活動學習小組，收穫良多。

朴 ○ 彬：

之前我教過韓文，但是那時候，自己心理準備不完整的，所以教韓文的時候，有一些部份沒辦法教。因此我很想要觀學姊教的韓文課，但是沒有時間去看看。這次幸好老師讓我協助韓文課的老師，還有幾次代替老師上課。

上課的時候，學生們是完全不會學過的同學，這幾次上課，我幫老師唸正確的發音。以此我上課之前，我自己聽了正確的發音，因為我不是標準的強調，所以自己要發音練習幾次，會唸正確的，還有我再練習發音的變化，因為有一些韓文寫字跟發音不一樣，所以我要注意到這些部分。

然後語法上，我覺得韓文語法是有點複雜的語言，因為韓文語法上很多動詞的變化，然後很多助詞，我本生使用韓文，以前學過韓文的變化，可是來台灣之後，韓文語法學習的機會根本沒有，我慢慢忘記了，所以我自己在看看那一些助詞用在沒有尾音的地方，還要看了每個語法的過去式、現在式、尊敬式，因為韓文每個語法分了過去式、現在、尊敬、未來式、等等，我自己完全了解之後，再上課解釋。

這次老師教得很棒，老師帶很多例句給學生解釋，然後偶爾引用韓國歌手的歌詞或歌名解釋語法或單字。還有每個解釋的很容易了解。這次上韓文是讓我很滿意的韓文課。

龍 ○ 伶：

之前就一直有收到中心的訊息，可以參與共學小組多多學習語言，也對此很有興趣，想要參與。但在詢問過華語中心後，時間都無法對上，只能放棄參加的機會。然而，這學期很幸運，能夠進到韓語零基礎的共學小組裡，雖然課程上的不多，授課時間也不是很長，但是至少已經能看得懂韓文字並唸讀，也學習到一點生活上的單字與問候語法。

一開始上課的時候，真的覺得課本上寫的都是天文文字，看得很茫然也很頭痛，但來幫忙教課的同學很有耐心，雖然我們一直念的磕磕絆絆也常常念錯，但是同學也很有耐心的指導。每次上完課，腦袋充滿很多新的東西，有點頭昏腦脹，卻感到十分充實。

在學習的過程中，最容易分不清楚雙母音，雖然念起來似乎都一樣，但其中卻有極細微的差距，就好比中文的「せ」跟「へ」、「又」和「ㄛ」，在聽寫的時候更是將這項缺點一覽無疑。即便難以分辨，但還是慢慢地死背的方式，記著每一個生詞，同學也會分享他學習韓文的一些心路歷程。

學習韓文一是有興趣，二免不了是為了追星，但無論是哪一種，只要能學得開心，並有所收

穫，那出發點是什麼都不那個重要了。希望中心以後也能繼續建立共學小組，也謝謝同學的付出，雖然沒有很多人，但還是認真準備課堂的內容，學習到很多東西，很值得!

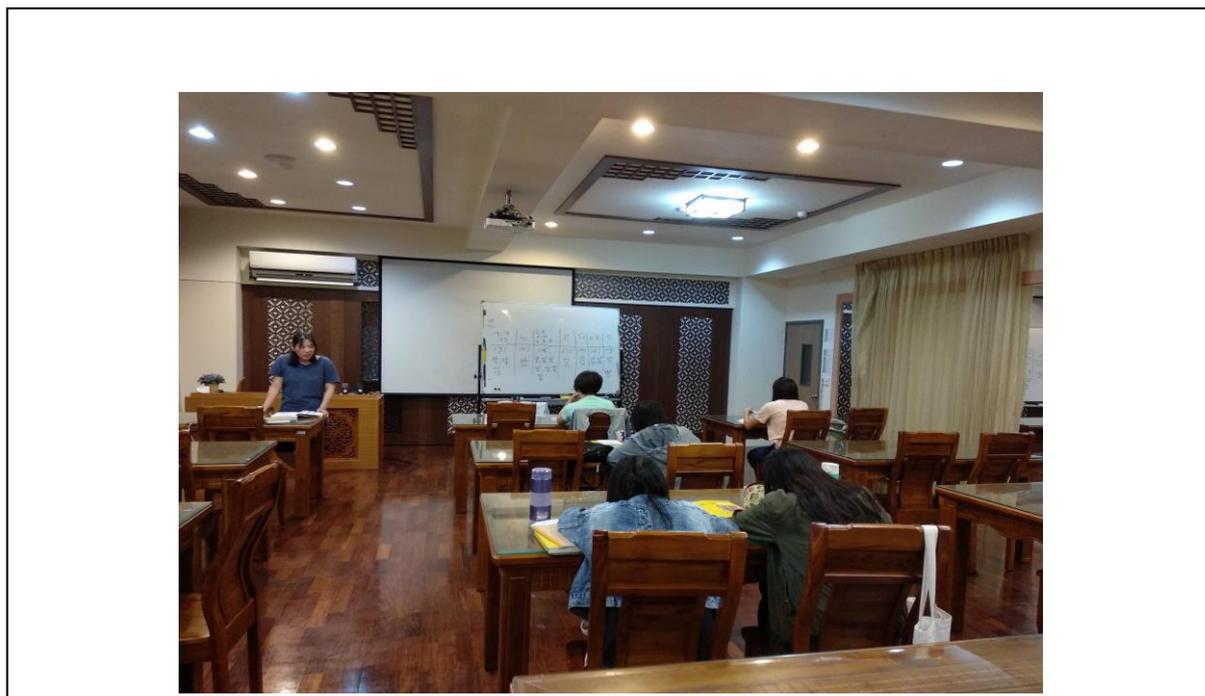
謝 O 涵：

這是我第一次以老師的身分教韓文，以前上過系上學姊的課，但大部分的韓文都是自己學的，所以要如何教學生對我來說是一個新的挑戰，但十分感謝系上給我這個磨練自己的機會，在上課時需要隨時注意每個學生的進度，還好小組成員都十分配合，也會隨時提問，上課氣氛也很活躍，我也會適時地安排小考讓學生練習，希望每位成員不只在課堂上，在課外的時間也可以多多接觸韓文，這一個學期下來的教學效果我覺得很不錯，希望下學期系上還可以給我這個機會，繼續教韓文。

**未來是否會再參與專業共同學習小組之申請 ( 組長填寫 )**

- 是，
- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 會以目前成員為主，再選讀其他主題 | <input type="checkbox"/> 會再邀請其他成員，選讀其他主題                            |
| <input type="checkbox"/> 會以目前成員為主，選讀相同主題  | <input type="checkbox"/> 會再邀請其他成員，選讀相同主題 <input type="checkbox"/> 否 |

學生專業共同學習小組 共學紀錄



共學日期：2018/10/08

地點：H306-4 情境教室

照片敘述：韓語發音練習講解



共  
照

學生專業共同學習小組 共學紀錄



共學日期：2018/11/12

地點：H306-4 情境教室

照片敘述：試卷檢討



共學日期：2018/12/10

地點：H306-4 情境教室

照片敘述：指導組員

證明：

謝○涵報名紀錄

謝雅涵 · 您好 登出

 **TOPIK**  
Test of Proficiency in Korean

首頁 | 最新訊息 | 日程與簡介 | 考試規定 | 我要報名 | 常見問題 | 考場資訊 | 聯絡我們 | 友善連結

會員中心		 會員資料	 報名紀錄	 繳費狀況查詢	 下載准考证	 會員登出
報考等級：	TOPIK II					
考試地區：	高雄					
考試場所：	考場將依報名後各級人數及協辦學校配合情形安排，無法事先告知。應試考場以准考证所載為準。					
准考证號碼：						
中文姓名：	謝雅涵					